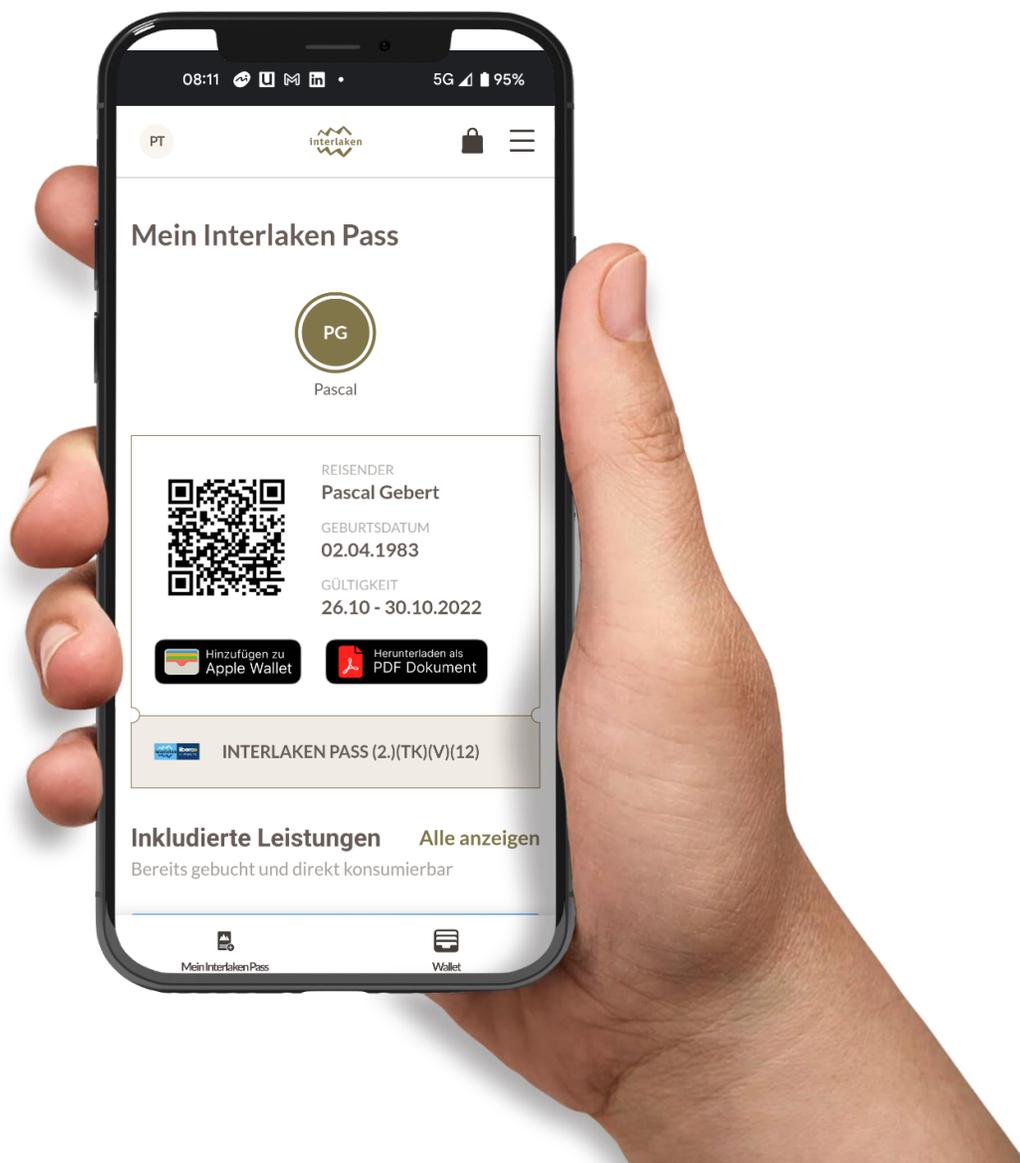


# Digitale Gästekarte – Interlaken Pass

## Anleitung für Beherberger



## 1 Einleitung – Die digitale Gästekarte – Interlaken Pass

Das attraktive und vielfältige Angebot mit inkludierten Gratisleistungen sowie zahlreichen Vergünstigungen ist als digitale Gästekarte verfügbar.

**Der Interlaken Pass ist die digitale Version unserer bisher analogen Gästekarte.**

Wir empfehlen Beherbergern auf die digitale Version umzusteigen, damit die Gäste bereits vor ihrer Anreise über die Angebotsvielfalt informiert sind. Somit kann der Gast bereits bei der Anreise kostenlos mit dem öffentlichen Verkehrsmittel zur Unterkunft gelangen.

Im untenstehenden Video erhältst du als Beherberger nähere Informationen zur Vorgehensweise, damit deine Gäste von einer funktionierenden, digitalen Gästekarte Gebrauch machen können und ihren Aufenthalt in der Ferienregion Interlaken in vollen Zügen geniessen können.



[youtube.com/watch?v=hjf5rHdDkqc](https://youtube.com/watch?v=hjf5rHdDkqc)

Unsere Gäste finden unter [interlaken.ch/info-service/gaestekarten/interlaken-pass](https://interlaken.ch/info-service/gaestekarten/interlaken-pass) die wichtigsten Informationen sowie zahlreiche FAQ's zum Interlaken Pass.

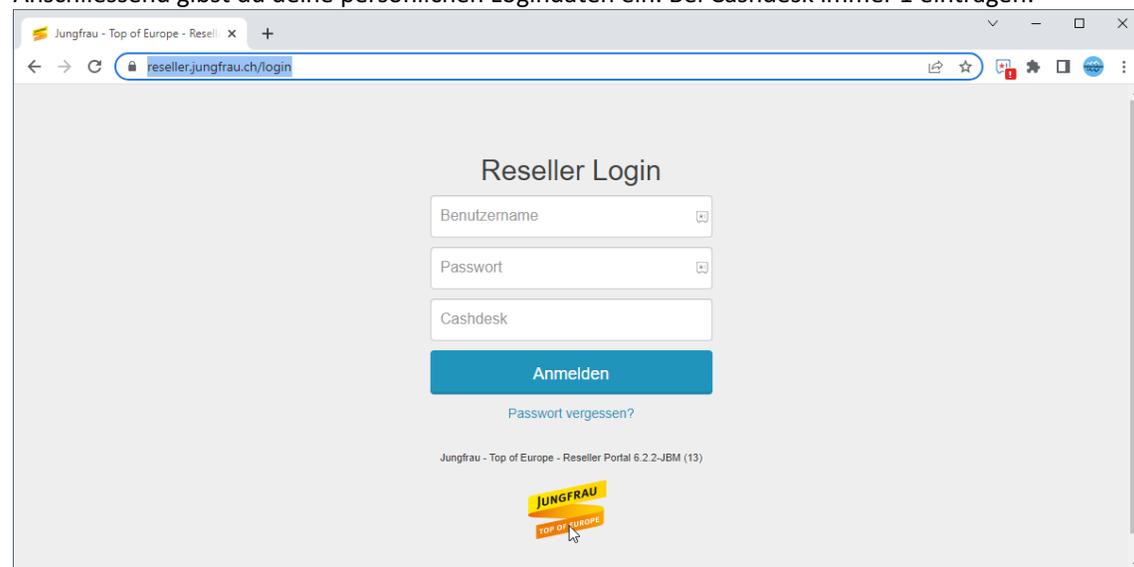
## 2 Anmeldung & Login

Der Interlaken Pass wird über die Reseller Kasse der Jungfraubahnen ausgestellt. Falls du erstmalig digitale Gästekarten ausstellen möchtest, erstellst dir die Tourismus Organisation Interlaken einen entsprechenden Zugang. Dazu meldest du dich per E-Mail an [web@interlakentourism.ch](mailto:web@interlakentourism.ch) mit dem E-Mail Betreff "Zugriff Meldewesen". Bitte erwähne im E-Mail, um welche Unterkünfte es sich handelt inkl. Adresse der Unterkünfte. Die Zugangsdaten werden dir per E-Mail zugesendet.

**Das Login zum Ausstellen von Gästekarten erfolgt über folgenden Link:**

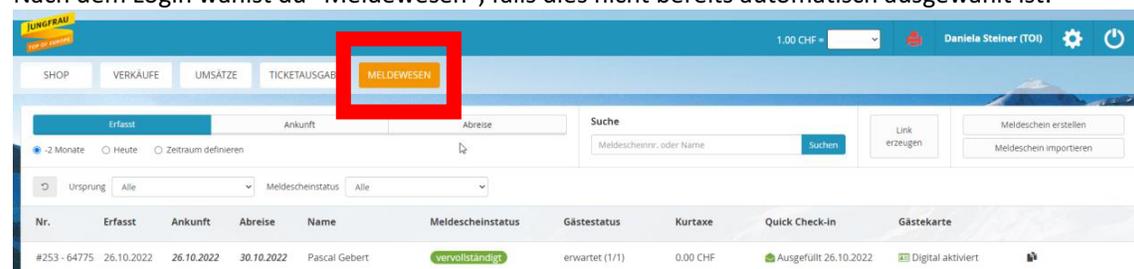
<https://reseller.jungfrau.ch/login>

Anschließend gibst du deine persönlichen Logindaten ein. Bei Cashdesk immer 1 eintragen:



The screenshot shows a web browser window with the URL [reseller.jungfrau.ch/login](https://reseller.jungfrau.ch/login). The page title is "Reseller Login". It features three input fields: "Benutzername", "Passwort", and "Cashdesk". Below these fields is a blue "Anmelden" button and a link for "Passwort vergessen?". At the bottom, it says "Jungfrau - Top of Europe - Reseller Portal 6.2.2-JBM (13)" and has a "JUNGFRAU TOP OF EUROPE" logo.

Nach dem Login wählst du "Meldewesen", falls dies nicht bereits automatisch ausgewählt ist:



The screenshot shows the "Meldewesen" dashboard. The "MELDEWESSEN" menu item is highlighted with a red box. The dashboard includes a navigation bar with "SHOP", "VERKÄUFE", "UMSÄTZE", "TICKETAUSGABE", and "MELDEWESSEN". Below the navigation bar, there are filters for "Erfasst", "Ankunft", and "Abreise", a search bar, and a table of reservations.

Nr.	Erfasst	Ankunft	Abreise	Name	Meldescheinstatus	Gästelstatus	Kurtaxe	Quick Check-in	Gästekarte
#253 - 64775	26.10.2022	26.10.2022	30.10.2022	Pascal Gebert	vervollständigt	erwartet (1/1)	0.00 CHF	Ausgefüllt: 26.10.2022	Digital aktiviert

In diesem Bereich siehst du nun alle bereits ausgestellten Meldescheine bzw. Gästekarten. Zudem können neue Meldescheine erstellt werden, was im folgenden Kapitel erläutert wird.



### 3 Interlaken Pass ausstellen

Es bestehen drei Möglichkeiten, um den Interlaken Pass auszustellen:

- **Manuelle Eingabe durch den Beherberger (empfohlen)**
- Manuelle Eingabe durch den Gast und Kontrolle durch den Beherberger (Quick-Checkin)
- CSV-Import durch den Beherberger

## 3.1 Manuelle Eingabe durch den Beherberger

Wähle "Meldeschein erstellen":



### 3.1.1 Gast erfassen – Meldeschein ausfüllen

Neuer Meldeschein

Anrede: Frau

Vorname: Max

Nachname: Mustermann

Geburtsdatum: Tag, Monat, Jahr

E-Mail: pascal.gebert@interlaketourism.ch

Sprache: Deutsch

Kurtaxenbefreiung: Keine Befreiung

An- / Abreise: 29.10.2022 - 05.11.2022

Checkin, Checkout

Straße / Hausnr., PLZ / Ort, Land

Kommentar: Wichtige Bemerkungen, wie z.B. Gast 3 verspätet, Person 2 ohne Ausweis...

Personenliste, Datei hinzufügen, Historie anzeigen

Person hinzufügen, Gruppe hinzufügen, Drucken, Optionen

Meldeschein verifiziert

Daten vollständig

Kurtaxe gesamt: 0.00 CHF

Verwerfen, Abbrechen, Speichern, Speichern & Schließen

- Die grün markierten Felder müssen zwingend ausgefüllt werden.
- Fülle auch alle orange markierten Felder aus, wenn du diese Angaben bereits von deinen Gästen hast. Dadurch erhält der Gast direkt das E-Mail zur Aktivierung seiner Gästekarte (*siehe 3.1.3 Digitale Gästekarte*) und der Gast muss selbst keine weiteren Daten eingeben. In diesem Fall kannst du die Checkbox "Daten vollständig" anwählen.
- Das Feld Kurtaxenbefreiung und Kommentar kann leergelassen werden.
- Mit Klick auf "Person hinzufügen" fügst du mitreisende Personen hinzu. Es ist nicht zwingend, dass du die Namen und Geburtsdaten ausfüllst (falls dir diese nicht bekannt sind).

Klicke anschliessend auf "Speichern & Schliessen"

### 3.1.2 Quick Check-in senden – Gast ergänzt seine persönlichen Daten

Klicke beim erfassten Gast auf "Quick Check-in senden", sofern du im Abschnitt davor alle notwendigen Daten ausgefüllt hast:

MELDEWESEN									
Erfasst				Ankunft	Abreise	Suche		Link erzeugen	Meldeschein erstellen
-2 Monate				Heute	Zeitraum definieren		Meldescheinr. oder Name	Suchen	Meldeschein importieren
Ursprung				Alle		Meldescheinstatus		Alle	
Nr.	Erfasst	Ankunft	Abreise	Name	Meldescheinstatus	Gästatus	Kurtaxe	Quick Check-in	Gästekarte
#253 - 647...	27.10.2022	29.10.2022	05.11.2022	Max Mustermann	erfasst - verifiziert	erwartet (3/3)	0.00 CHF	<b>Quick Check-in senden</b>	Unvollständig
#253 - 647...	26.10.2022	26.10.2022	30.10.2022	Pascal Gebert	vervollständigt	erwartet (1/1)	0.00 CHF	Ausgefüllt 26.10.2022	Digital aktiviert

Der Gast erhält nun folgendes E-Mail um seine Daten zu vervollständigen:

Profittieren Sie vom Quick Check-in

Interlaken <no-reply@guest.interlaketourism.ch>  
An Pascal Gebert

Wir freuen uns auf Ihren Aufenthalt in der Tourismusorganisation Interlaken.

Vervollständigen Sie bereits vorab die Daten für den Quick Check-in und erhalten Sie sofort Ihre Digitale Gästekarte.

Bitte vervollständigen Sie Ihre Daten für den Quick Check-in

Ankunft: 29 Oktober 2022 Samstag  
Abreise: 5 November 2022 Samstag

Anrede:  Herr  Frau

Vorname: Max  
Nachname: Mustermann  
E-Mail: pascal.gebert@interlaketourism.ch

Strasse / Nr.:  
Postleitzahl / Stadt:  
Land: Bitte wählen  
Geburtsdatum: Tag, Monat, Jahr  
Sprache: Deutsch

**Herzlich Willkommen Max Mustermann**

In wenigen Tagen ist es soweit und wir dürfen Sie als Gast bei uns der Ferienregion Interlaken begrüßen. Es freut uns, Ihnen im Vorfeld bereits einige Angaben zu Ihrem Aufenthalt zu senden.

**Ihre Reservierungsdaten**  
Gastname: Max Mustermann  
Anreisedatum: 29.10.2022  
Abreisedatum: 05.11.2022

Als Gast der Ferienregion Interlaken, erhalten Sie eine Gästekarte mit vielen Vergünstigungen. Unter anderem dient die Gästekarte als Fahrausweis 2. Klasse auf den Bus- und Zugverbindungen gemäss dem [Linienetzplan](#). Damit Sie bereits bei der Anreise von den Leistungen profitieren können, steht Ihnen ab sofort unser [Quick Check-in](#) zur Verfügung. Dadurch erhalten Sie die digitale Gästekarte bereits im Voraus.

**QUICK CHECK IN**

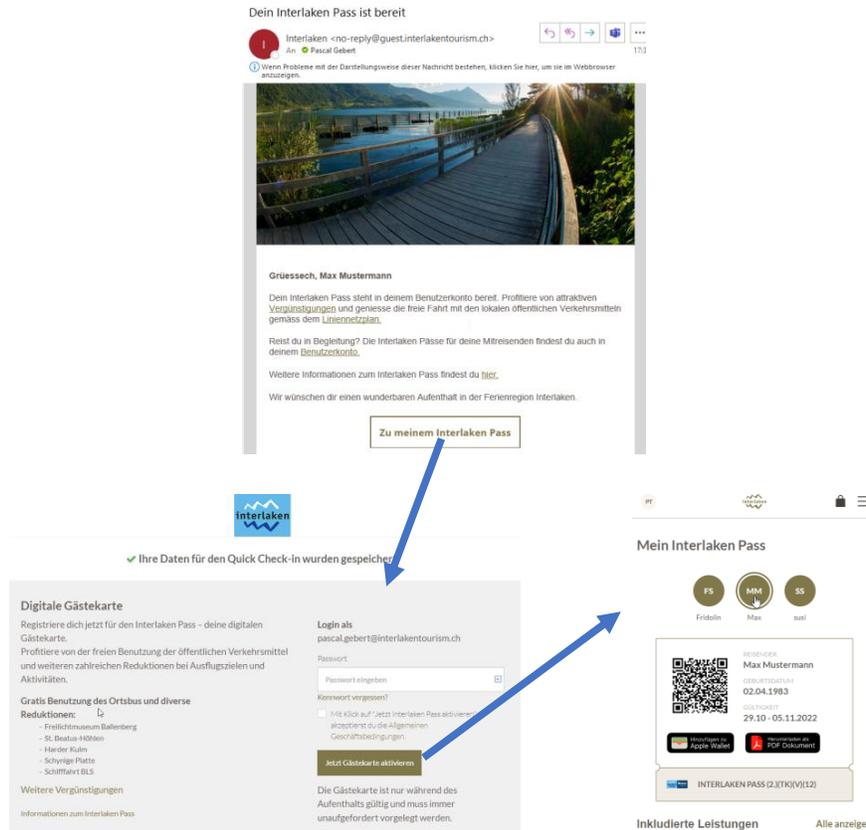
Wir wünschen Ihnen einen wunderbaren Aufenthalt in der Ferienregion Interlaken. Wollen Sie regelmässig über die Ferienregion informiert werden oder möchten Sie mit uns in Kontakt bleiben, so abonnieren Sie den [Newsletter](#) von Interlaken.

Herzliche Grüsse  
Interlaken Tourismus

Sobald der Gast seine Daten vervollständigt hat, erhält dieser eine E-Mail zur Aktivierung seiner digitalen Gästekarte ([siehe 3.1.3 Digitale Gästekarte](#)).

### 3.1.3 Digitale Gästekarte wird versendet

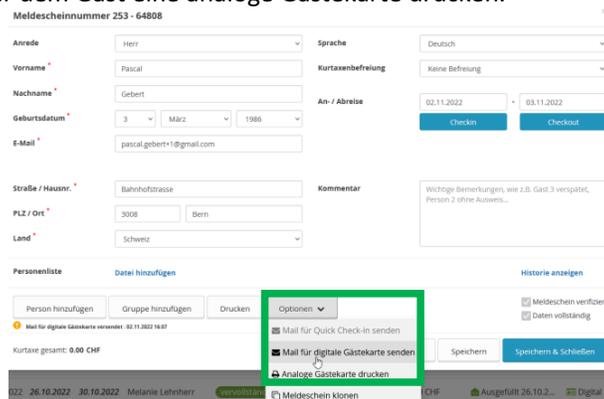
Dem Gast wird automatisch eine E-Mail zugestellt, nachdem seine Daten vollständig erfasst sind. Nach dem Klick auf "Zu meinem Interlaken Pass" registriert er sich für seine Gästekarte. Diese kann er auch als PDF herunterladen oder in sein Apple Wallet speichern:



The image shows a sequence of three screenshots illustrating the digital guest card registration process:

- Top Screenshot:** An email titled "Dein Interlaken Pass ist bereit" (Your Interlaken Pass is ready) from Interlaken. It includes a scenic photo of a wooden walkway and a button labeled "Zu meinem Interlaken Pass".
- Middle Screenshot:** A registration page titled "Digitale Gästekarte" (Digital Guest Card). It contains a "Login als" section with a password field and a "HEUTE Gästekarte aktivieren" (Activate guest card today) button.
- Bottom Screenshot:** The user's "Mein Interlaken Pass" (My Interlaken Pass) profile. It displays a QR code, the user's name "Max Mustermann", and options to "Herunterladen als PDF Dokument" (Download as PDF document) or "Hinzufügen zu Apple Wallet" (Add to Apple Wallet).

Sollte der Gast seine keine E-Mail erhalten haben oder du möchtest ihm diese erneut zusenden, dann hast du die Möglichkeit dies unter Optionen "Mail für digitale Gästekarte senden" auszulösen. Ebenfalls kannst du hier dem Gast eine analoge Gästekarte drucken.



This screenshot shows the bottom section of the registration form, specifically the "Optionen" (Options) dropdown menu. The menu is open, showing three options:

- Mail für Quick Check-in senden
- Mail für digitale Gästekarte senden** (highlighted with a green box)
- Analoge Gästekarte drucken

Other visible elements include the "Meldescheinnummer 253 - 64808", personal data fields (Name, Address, etc.), and a "Speichern & Schließen" (Save & Close) button.

### 3.2 Manuelle Eingabe durch den Gast und Kontrolle durch den Beherberger (Quick-Checkin)

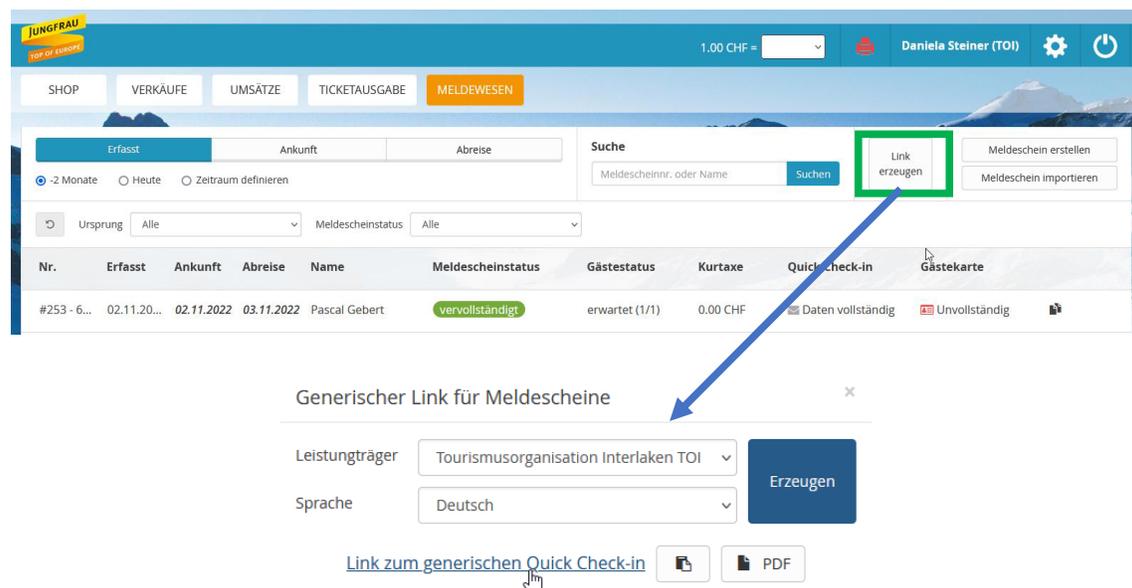
Mit dieser Möglichkeit kannst du den Gast einen Link versenden, über welchen der Gast sämtliche Daten selbst erfasst, um die digitale Gästekarte zu erhalten. **Wir empfehlen diesen Link und einen entsprechenden Text in die Buchungsbestätigungen zu integrieren.**

Vorlage, welche du in Buchungsbestätigungen integrieren kannst:

#### Interlaken Pass - kostenlose Gästekarte – jetzt aktivieren

Als Gast der Ferienregion Interlaken, erhalten Sie eine kostenlose digitale Gästekarte mit vielen Vergünstigungen. Unter anderem dient der Interlaken Pass als Fahrkarte 2. Klasse auf den Bus- und Zugverbindungen in der Tourismusregion Interlaken. Damit Sie bereits bei der Anreise von den Leistungen profitieren können, steht Ihnen ab sofort unser Quick Check-in zur Verfügung. Dadurch erhalten Sie die digitale Gästekarte bereits im Voraus.

Diesen Link findest du unter "Link erzeugen":



Der Gast füllt selbständig vor seiner Anreise folgendes Formular aus. Sobald der Gast dieses ausgefüllt hat, bekommst du eine Benachrichtigung per E-Mail.

*Anmerkung: Diese E-Mail wird zurzeit noch an [marketing@interlakentourism.ch](mailto:marketing@interlakentourism.ch) gesendet.*

Wir freuen uns auf Ihren Aufenthalt im Tourismusorganisation Interlaken. Vervollständigen Sie bereits vorab die Daten für den Quick Check-in und erhalten Sie sofort Ihre Digitale Gästekarte.

Bitte vervollständigen Sie Ihre Daten für den Quick Check-in

Ankunft/Abreise:

Anrede:  Herr  Frau

Vorname\*

Nachname\*

E-Mail\*

Strasse /- Nr.\*

Postleitzahl / Stadt\*

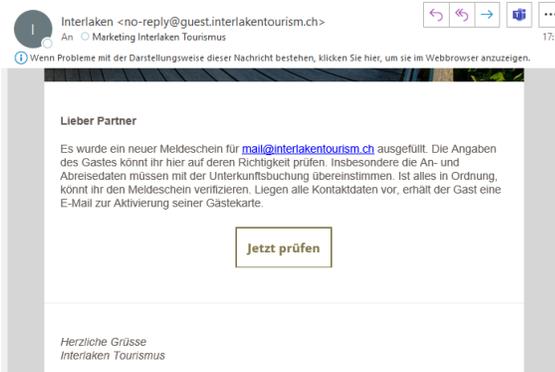
Land\*

Geburtsdag\*

Sprache

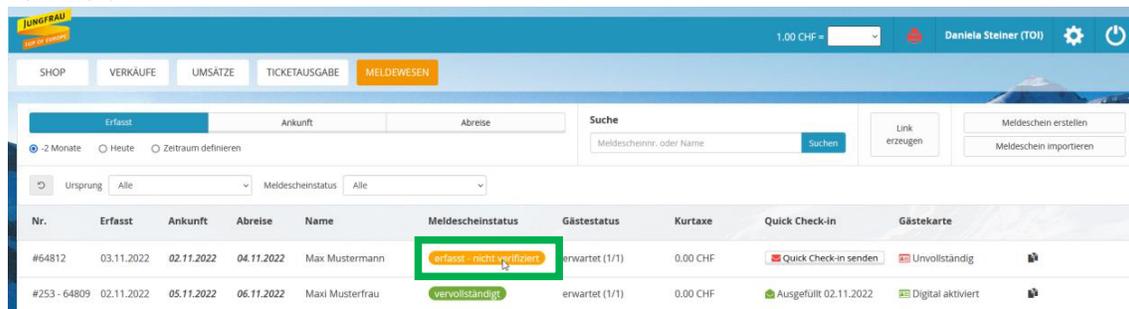
Hiermit bestätige ich die Richtigkeit der Daten.  
 Ich habe die Datenschutzbestimmungen gelesen und akzeptiere sie.

Ein neuer Meldeschein muss verifiziert werden



### 3.2.1 Gästedaten kontrollieren und Gästekarte freischalten

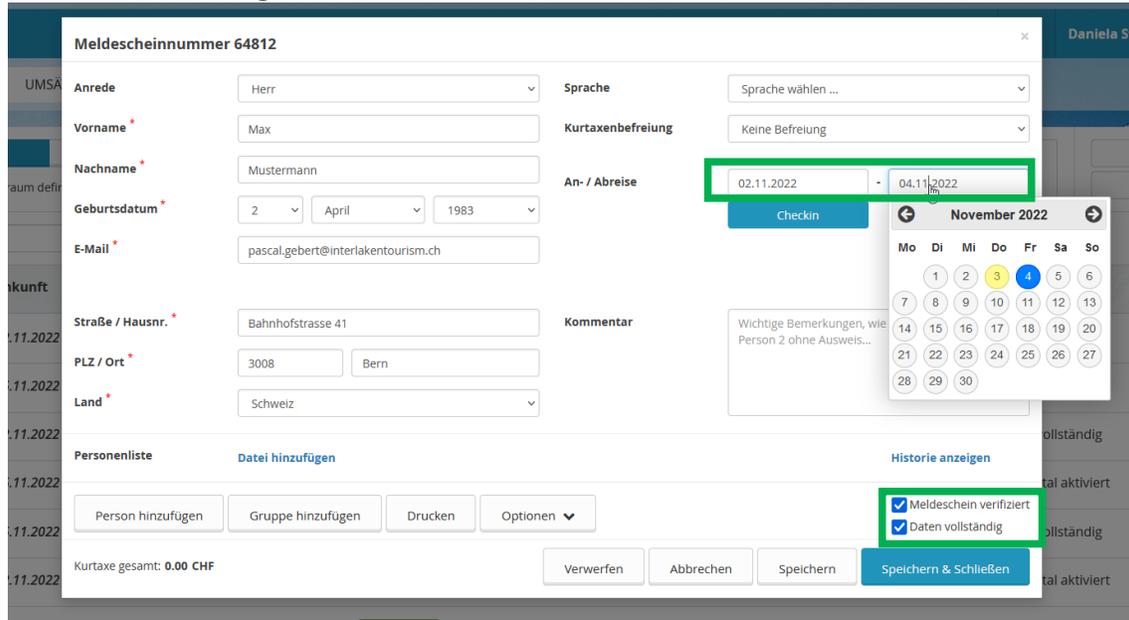
Wenn ein Gast seine Daten selbständig ausgefüllt hat, musst du seine Angaben kontrollieren und den Interlaken Pass für ihn freischalten. Im System erkennst du diese Einträge am Status "erfasst – nicht verifiziert":



Nr.	Erfasst	Ankunft	Abreise	Name	Meldescheinstatus	Gästestatus	Kurtaxe	Quick Check-in	Gästekarte
#64812	03.11.2022	02.11.2022	04.11.2022	Max Mustermann	erfasst - nicht verifiziert	erwartet (1/1)	0.00 CHF	Quick Check-in senden	Unvollständig
#253 - 64809	02.11.2022	05.11.2022	06.11.2022	Maxi Musterfrau	vervollständigt	erwartet (1/1)	0.00 CHF	Ausgefüllt 02.11.2022	Digital aktiviert

Klicke auf diese Einträge und überprüfe den Eintrag. Kontrolliere insbesondere das An- und Abreisedatum.

Wenn die Angaben stimmen, setze die beiden Haken bei den Checkboxen "Meldeschein verifiziert" und "Daten vollständig":



Meldescheinnummer 64812

Anrede: Herr | Sprache: Sprache wählen ...

Vorname: Max | Kurtaxenbefreiung: Keine Befreiung

Nachname: Mustermann | An- / Abreise: 02.11.2022 - 04.11.2022

Geburtsdatum: 2 April 1983

E-Mail: pascal.gebert@interlaketourism.ch

Straße / Hausnr.: Bahnhofstrasse 41 | Kommentar: Wichtige Bemerkungen, wie Person 2 ohne Ausweis...

PLZ / Ort: 3008 Bern

Land: Schweiz

Personenliste: Datei hinzufügen | Historie anzeigen

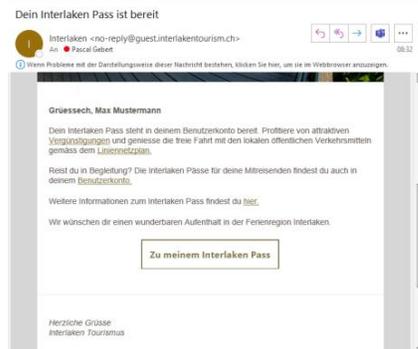
Person hinzufügen | Gruppe hinzufügen | Drucken | Optionen

Kurtaxe gesamt: 0.00 CHF

Verwerfen | Abbrechen | Speichern | **Speichern & Schließen**

Meldeschein verifiziert  
 Daten vollständig

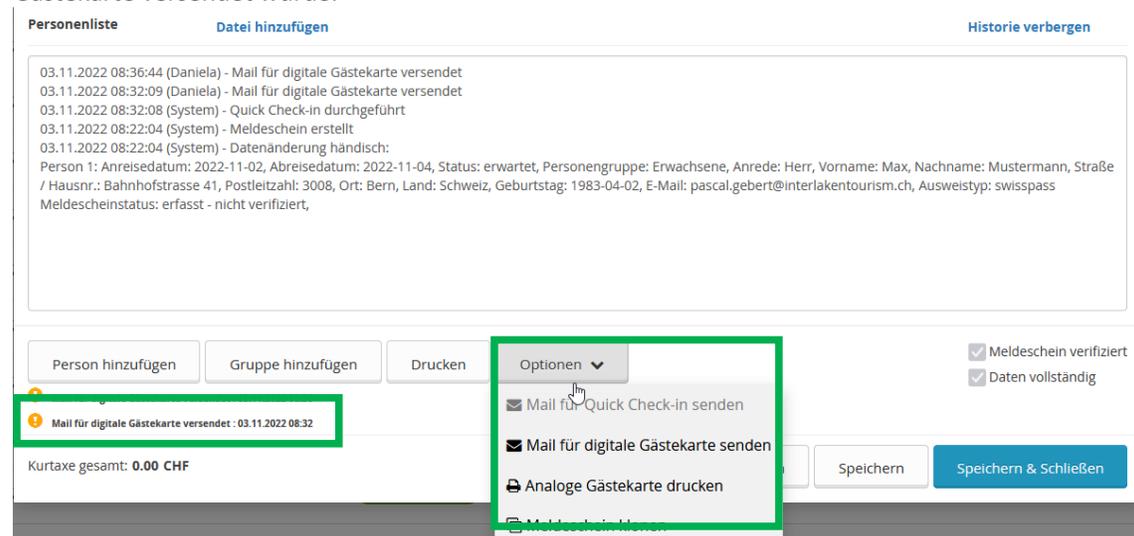
Klicke anschliessend auf "Speichern & Schliessen". Dadurch wird dem Gast automatisch das E-Mail zugesendet, über welches dieser Zugang zu seiner Gästekarte erhält:



In der Liste ist nun zu sehen, dass der Meldescheinstatus "vervollständigt" ist:

Nr.	Erfasst	Ankunft	Abreise	Name	Meldescheinstatus	Gästelstatus	Kurtaxe	Quick Check-in	Gästekarte
#253 - 64812	03.11.2022	02.11.2022	04.11.2022	Max Mustermann	vervollständigt	erwartet (1/1)	0.00 CHF	Ausgefüllt 03.11.2022	Unvollständig
#253 - 64809	02.11.2022	05.11.2022	06.11.2022	Maxi Musterfrau	vervollständigt	erwartet (1/1)	0.00 CHF	Ausgefüllt 02.11.2022	Digital aktiviert

Klickt man auf den entsprechenden Eintrag, kann man sehen, dass das Mail für die digitale Gästekarte versendet wurde:



The screenshot shows a user interface for managing guest records. At the top, there are buttons for 'Personenliste', 'Datei hinzufügen', and 'Historie verbergen'. Below this is a list of events for a specific person, including 'Mail für digitale Gästekarte versendet' and 'Quick Check-in durchgeführt'. A detailed record for 'Person 1' is shown, including travel dates, status, and contact information. At the bottom, there are buttons for 'Person hinzufügen', 'Gruppe hinzufügen', and 'Drucken'. A dropdown menu labeled 'Optionen' is open, showing options like 'Mail für Quick Check-in senden', 'Mail für digitale Gästekarte senden', and 'Analoge Gästekarte drucken'. A green box highlights the 'Mail für digitale Gästekarte versendet' entry in the event list and the 'Mail für digitale Gästekarte senden' option in the dropdown menu. There are also checkboxes for 'Meldeschein verifiziert' and 'Daten vollständig', and buttons for 'Speichern' and 'Speichern & Schließen'.

Unter "Optionen" könnte das "Mail für digitale Gästekarte" erneut versendet werden oder eine "Analoge Gästekarte" (PDF) gedruckt werden.

### 3.3 CSV Import durch den Beherberger

Diese Variante empfehlen wir dir, wenn du für viele Gäste auf einmal einen Interlaken Pass ausstellen möchtest bzw. aus deinem PMS-System (oder ähnliches) die Gästedaten exportierst und anschliessend in dieses System importieren möchtest.

Die CSV Datei, welche du importieren kannst, muss genauesten Vorgaben entsprechen. Eine CSV-Vorlage welche diesen Angaben entspricht, kann bei Interlaken Tourismus ([web@interlakentourismus.ch](mailto:web@interlakentourismus.ch)) angefordert werden.

### 3.4 Meldeschein verwerfen

Meldescheine, die fälschlicherweise erstellt wurden (z.B. bei No-Shows), können problemlos verworfen werden. Der Meldeschein bleibt in der Übersicht trotzdem sichtbar aber der Status der Gästekarte ändert sich auf "verworfen".

**Neuer Meldeschein** ×

<p>Anrede <input type="text" value="Frau"/></p> <p>Vorname <input type="text" value="Max"/></p> <p>Nachname <input type="text" value="Mustermann"/></p> <p>Geburtsdatum <input type="text" value="Tag"/> <input type="text" value="Monat"/> <input type="text" value="Jahr"/></p> <p>E-Mail <input type="text" value="pascal.gebert@interlaketourism.ch"/></p> <p>Straße / Hausnr. <input type="text"/></p> <p>PLZ / Ort <input type="text"/></p> <p>Land <input type="text" value="Land auswählen ..."/></p>	<p>Sprache <input type="text" value="Deutsch"/></p> <p>Kurtaxenbefreiung <input type="text" value="Keine Befreiung"/></p> <p>An- / Abreise <input type="text" value="29.10.2022"/> - <input type="text" value="05.11.2022"/></p> <p><input type="button" value="Checkin"/> <input type="button" value="Checkout"/></p> <p>Kommentar <input style="width: 100%;" type="text" value="Wichtige Bemerkungen, wie z.B. Gast 3 verspätet, Person 2 ohne Ausweis..."/></p>
---	---

Personenliste Datei hinzufügen Historie anzeigen

Meldeschein verifiziert  
 Daten vollständig

Kurtaxe gesamt: 0.00 CHF

### 3.5 Meldeschein klonen

Hast du Stammgäste oder Gäste, die ihren Aufenthalt verlängern möchten? In solchen Fällen kann der Meldeschein dupliziert werden, sodass das An- und Abreisedatum geändert werden kann. Es werden die Personendaten vom vorherigen Meldeschein übernommen.

**Meldescheinnummer 253 - 64808** ×

<p>Anrede <input type="text" value="Herr"/></p> <p>Vorname <input type="text" value="Pascal"/></p> <p>Nachname <input type="text" value="Gebert"/></p> <p>Geburtsdatum <input type="text" value="3"/> <input type="text" value="März"/> <input type="text" value="1986"/></p> <p>E-Mail <input type="text" value="pascal.gebert+1@gmail.com"/></p> <p>Straße / Hausnr. <input type="text" value="Bahnhofstrasse"/></p> <p>PLZ / Ort <input type="text" value="3008"/> <input type="text" value="Bern"/></p> <p>Land <input type="text" value="Schweiz"/></p>	<p>Sprache <input type="text" value="Deutsch"/></p> <p>Kurtaxenbefreiung <input type="text" value="Keine Befreiung"/></p> <p>An- / Abreise <input type="text" value="02.11.2022"/> - <input type="text" value="03.11.2022"/></p> <p><input type="button" value="Checkin"/> <input type="button" value="Checkout"/></p> <p>Kommentar <input style="width: 100%;" type="text" value="Wichtige Bemerkungen, wie z.B. Gast 3 verspätet, Person 2 ohne Ausweis..."/></p>
--	---

Personenliste Datei hinzufügen Historie anzeigen

Meldeschein verifiziert  
 Daten vollständig

Mail für digitale Gästekarte versendet: 02.11.2022 16:07

Kurtaxe gesamt: 0.00 CHF

- Mail für Quick Check-in senden
- Mail für digitale Gästekarte senden
- Analoge Gästekarte drucken
- Meldeschein klonen